



## Fonds de transition pour les restaurants

### Questions fréquemment posées

## Qu'est-ce que le Restaurant Bridge Fund?

Pour répondre aux besoins actuels et futurs liés au COVID-19 pour les entreprises de DC, le maire Bowser et le bureau du maire adjoint pour la planification et le développement économique (DMPED), en partenariat avec le conseil du district de Columbia, investissent stratégiquement 100 millions de dollars dans le Bridge Fund pour soutenir les industries de l'hôtellerie, du divertissement et de la vente au détail et atténuer l'impact continu du COVID-19 sur les travailleurs et les entreprises. Le Fonds de transition est conçu pour aider les petites entreprises à maintenir leurs activités et leurs employés. Avec 35 millions de dollars alloués à l'industrie de la restauration, Fonds de transition pour les restaurants

visent à fournir des subventions compétitives aux établissements de restauration et de services alimentaires admissibles qui ont connu une détresse économique importante depuis le début de l'urgence de santé publique COVID-19 et a élaboré des plans pour répondre ces circonstances difficiles.

Les restaurants à service complet avec licences de restauration, y compris les restaurants à service limité, les restaurants à service rapide et les fournisseurs de services alimentaires tels que: bars et tavernes avec licence de taverne, caves, brasseries ou distilleries avec licence de taverne, boulangeries, cafés, épicerie fines, café les magasins, les distributeurs automatiques ou les chariots, les camions de restauration, les aires de restauration, les traiteurs et les cafétérias seraient admissibles au Fonds de pont pour les restaurants. Les fonds couvriront les dépenses générales de fonctionnement (loyer / hypothèque / frais d'amarrage, paie, assurance, carburant pour les vendeurs mobiles et / ou services publics) et les dépenses engagées liées à l'hivernage ou à la préparation du COVID-19.

The Restaurant Fund will award at least 700 grants for eligible businesses with consideration to economic distress, business viability, length of revenue generating operations, and District resident employment. Additionally, 15% of the funds (\$5.25M) will be set aside for businesses that meet the following conditions:

Le fond attribuera au moins 700 subventions aux entreprises éligibles en tenant compte de la détresse économique, de la viabilité commerciale, de la durée des opérations génératrices de revenus et de l'emploi des résidents du district. De plus, 15% des fonds (5,25 M \$) seront réservés aux entreprises qui remplissent les conditions suivantes:

- Sont éligibles pour être une entreprise résidente (ROB)
- Sont des petites entreprises (SBE); et

## Restaurant Bridge Fund | Frequently Asked Questions

- Sont au moins l'une des personnes suivantes: au moins 51% détenues par des personnes économiquement défavorisées OU au moins 51% détenues par une femme ou une majorité de femmes OU une entreprise commerciale défavorisée certifiée (DBE).
- Les candidats à la mise en jachère doivent également satisfaire aux critères d'admissibilité au programme Bridge Fund Restaurant (ci-dessous).

Le Fonds de transition pour les restaurants sera ouvert aux entreprises répondant aux critères suivants:

- Doit être situé dans le district de Columbia
- Doit être actuellement ouvert et en fonctionnement. Les entreprises qui sont temporairement fermées en raison des récentes restrictions sur les repas à l'intérieur mais qui prévoient de rouvrir le 15 janvier sont éligibles.
- L'entreprise doit avoir généré des revenus avant le 1er octobre 2020.
- Si l'entreprise a ouvert après le 17 mars 2020 et avant le 30 septembre 2020, l'entreprise doit avoir généré un revenu d'au moins 25 000 \$.
- Doit avoir une licence commerciale DC et toutes les autres licences ABRA applicables.
- Maximum de 10 millions de dollars de revenus annuels pour 2019 et / ou 7,5 millions de dollars de revenus au 30 septembre 2020.
- Les franchises doivent être détenues et exploitées de manière indépendante.
- Doit démontrer une détresse financière de 25% en diminution des revenus pendant le COVID-19.
- Doit être éligible aux entreprises locales (LBE).
- Doit avoir un certificat de mains propres à jour (daté dans les 90 jours précédant la date de soumission de la demande)

### Questions fréquemment posées

#### **Quand recevrai-je ma lettre de notification de récompense?**

Nous prévoyons que les notifications d'attribution conditionnelle commenceront en janvier et se poursuivront jusqu'en février 2021.

#### **Si je suis sélectionné pour le prix, quelles sont mes prochaines étapes?**

Si vous êtes sélectionné pour le prix, vous recevrez une lettre de notification décrivant vos prochaines étapes.

#### **Quels sont les montants minimum et maximum de fonds que je peux recevoir?**

Il s'agit d'un programme de subventions compétitif; la récompense minimale est de 10 000 \$ et la récompense maximale est de 50 000 \$.

#### **Puis-je postuler plus d'une fois pour la même entreprise? Vais-je recevoir des subventions sur une base annuelle?**

Il s'agit d'une subvention unique et offre une application par emplacement commercial avec différents numéros EIN. Si vous possédez plus d'une entreprise, vous pouvez demander jusqu'à cinq entreprises dans le cadre de ce fonds.

#### **Que faire si je ne peux pas fournir mes documents à temps?**

Pour être admissibles au financement, les entreprises doivent fournir tous les documents requis au moment de leur demande. La date limite de candidature est le 28 décembre 2020 à 17 h 00 HNE. Veuillez continuer à consulter [www.coronavirus.dc.gov/bridgefund](http://www.coronavirus.dc.gov/bridgefund) pour toute mise à jour sur la date limite.

#### **Puis-je soumettre la candidature par e-mail?**

Non. Toutes les demandes électroniques doivent être soumises au plus tard le lundi 28 décembre 2020 à 17 h 00 HNE. Veuillez continuer à consulter [www.coronavirus.dc.gov/bridgefund](http://www.coronavirus.dc.gov/bridgefund) pour toute mise à jour sur la date limite.

**Mon entreprise a ouvert après le 30 septembre 2020. Suis-je éligible?**

Non, nous n'acceptons que les candidatures d'entreprises qui ont ouvert avant le 30 septembre 2020.

**Mon entreprise est définitivement fermée ou temporairement fermée avec l'intention de rouvrir bientôt. Suis-je éligible pour postuler?**

Ça dépend. Si votre entreprise est temporairement fermée entre le 18 décembre 2020 et le 15 janvier 2021 en raison des récentes restrictions de restauration à l'intérieur du maire et prévoit de rouvrir le 15 janvier 2021 ou avant, vous pouvez postuler. Si votre entreprise a été temporairement fermée avant l'annonce des restrictions de restauration à l'intérieur et est toujours temporairement fermée, vous ne pourrez pas postuler.

**Quels types d'entreprises ne sont pas admissibles au Restaurant Bridge Fund?**

Les types d'entreprises non éligibles comprennent les banques, les entreprises de construction / entrepreneur général / d'architecture / de conception-construction, les entreprises de commerce électronique, les services financiers, les entreprises à domicile, les entreprises de développement immobilier / de gestion immobilière / d'agents immobiliers, et les entreprises saisonnières / ouvertes uniquement pour une partie de les entreprises de l'année.

**Un certificat mains propres est-il nécessaire pour être admissible à la subvention?**

Oui. Un certificat à jour des mains propres est requis pour demander la subvention. Le certificat mains propres doit être obtenu dans les 90 jours suivant la date de soumission de la demande.

**Puis-je soumettre le même certificat de mains propres que j'ai utilisé pour le programme de microgrant?**

Non. Un nouveau certificat de mains propres, daté dans les 90 jours précédant la demande, doit être soumis au moment de la demande.

**Puis-je poser une question sur mes matériaux avant de soumettre ma candidature?**

Oui. Veuillez envoyer un e-mail à [RestaurantBridgeFund@dc.gov](mailto:RestaurantBridgeFund@dc.gov) avec votre question avec le plus de détails possible.

**Les propriétaires uniques peuvent-ils recevoir une subvention du Restaurant Bridge Fund?**

Ça dépend. Ils ne peuvent recevoir une subvention que s'ils sont physiquement présents et résident à DC.

**Je suis un propriétaire unique avec une présence commerciale physique (par exemple, un camion de restauration) à Washington, mais ma résidence est au Maryland, en Virginie ou dans un autre État. Suis-je éligible?**

Non. Les propriétaires uniques doivent être des résidents du DC.

**Je possède un commerce de détail et une restauration dans un même espace partagé. Puis-je soumettre une demande pour le Retail Bridge Fund et le Restaurant Bridge Fund?**

Non. Vous ne pouvez soumettre qu'une seule demande pour le Fonds relais.

**Je possède un restaurant éphémère / saisonnier qui loue un espace cuisine et du matériel. Suis-je éligible pour postuler?**

Non. L'entreprise doit avoir un bail d'au moins 12 mois. Les entreprises saisonnières ne sont pas éligibles à cette opportunité de financement.

**Je possède un bar ou une discothèque. Dois-je faire une demande pour le Restaurant Bridge Fund?**

Les bars et tavernes titulaires d'une licence de taverne doivent tirer au moins 25% des ventes de la nourriture. (S'ils ne le font pas, ils peuvent postuler au Entertainment Bridge Fund, qui ouvre le 21 décembre 2020.)

**Mon entreprise est constituée dans un état différent, mais le principal bureau d'affaires est à Washington. Suis-je éligible pour postuler?**

Oui. L'entreprise est éligible pour postuler.

**Je suis une organisation à but non lucratif avec une entité de restauration à but lucratif. Suis-je éligible pour postuler?**

Oui. Si l'organisation à but non lucratif a un restaurant à but lucratif distinct, elle est éligible à postuler pour l'entité de restauration à but lucratif uniquement.

**Je n'ai pas de licence professionnelle de base, ou ma licence professionnelle de base est expirée ou a été révoquée. Suis-je éligible pour postuler au Restaurant Bridge Fund?**

Non. Une licence commerciale DC active est requise pour être admissible au Restaurant Bridge Fund.

**J'ai récemment renouvelé ma licence Basic Business, mais je n'ai pas encore reçu la nouvelle licence officielle.**

Si vous avez obtenu une licence commerciale de base, mais que vous ne possédez pas encore de copie officielle, vous êtes autorisé à soumettre un reçu pour la licence avec le numéro de licence inclus. Si vous faites cela, vous devez soumettre une copie de votre licence commerciale dès que vous en recevez une copie.

**J'ai postulé pour le Restaurant Bridge Fund. Suis-je assuré de recevoir une subvention?**

Non. Il s'agit d'une subvention compétitive. Nous ne pouvons garantir que vous recevrez une subvention si vous postulez pour le fonds.

**Je suis une distillerie, une cave, une brasserie ou une cidrerie. Suis-je éligible au Restaurant Bridge Fund?**

Les distilleries, établissements vinicoles, brasseries ou cidreries détenant des licences de taverne via ABRA doivent tirer au moins 25% des ventes de l'alimentation. (S'ils ne le font pas, ils peuvent postuler au Entertainment Bridge Fund, qui ouvre le 21 décembre 2020.) Si vous avez une licence de fabricant ou une autre licence via ABRA, vous n'êtes pas éligible au Restaurant Bridge Fund, mais pouvez être éligible au Retail Bridge Fund à la place. Voir tous les titulaires de licence ABRA actuels [ici](#).

**J'ai reçu une bourse du Hotel Bridge Fund pour mon entreprise hôtelière. Mon hôtel dispose également d'un restaurant. Suis-je éligible pour postuler au Restaurant Bridge Fund?**

Si l'entreprise de restauration possède un numéro EIN distinct de celui de l'hôtel, elle est éligible au Fonds Bridge pour les restaurants. Si l'entreprise de restauration et l'hôtel n'ont pas de numéros EIN séparés, le restaurant ne sera pas éligible au Fonds de pont pour les restaurants.

**J'ai mis à pied mais pas licencié mes employés. Puis-je postuler?**

Oui. Cependant, veuillez noter que le Restaurant Bridge Fund requiert le nombre d'employés de l'entreprise et la masse salariale au 30 septembre 2020. Les employés en congé ne doivent pas être inclus dans le calcul et / ou la déclaration des employés actifs.

**Que signifie être «éligible aux entreprises locales (LBE)»?**

Votre entreprise doit répondre aux critères suivants pour être éligible aux entreprises locales (LBE). La définition d'une entreprise locale (LBE) est ci-dessous:

## Restaurant Bridge Fund | Frequently Asked Questions

- Bureau principal physiquement situé dans le district;
- Le chef de la direction et les cadres supérieurs maintiennent leurs bureaux et exercent leurs fonctions de direction dans le district;
- Répond à l'une des quatre normes suivantes: More than 50% of the assets, excluding bank accounts, are in the District;
  - Plus de 50% des employés sont des résidents du District;
  - Les propriétaires de plus de 50% de l'entreprise commerciale sont des résidents du district; ou
  - Plus de 50% des ventes totales ou autres revenus proviennent de transactions dans le District
- Est correctement autorisé en vertu de la loi DC; et
- Est assujéti à l'impôt en vertu de la loi DC (chapitre 18 du titre 47)

### **Le district aura-t-il besoin de documents supplémentaires pour le fonds relais?**

À sa seule discrétion, le district et / ou son gestionnaire de fonds peuvent choisir de demander des documents supplémentaires à tout moment du processus de demande et / ou de financement. Le district et / ou son gestionnaire de fonds informeront les candidats et / ou les bénéficiaires potentiels des exigences en matière de documentation.